

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
N° 175, 176, 177			
Session de 1929-1930	SÉANCE du 19 Mars 1930	VERGADERING van 19 Maart 1930	Zittingsjaar 1929-1930

**CONVENTIONS ET TRAITÉS CONCLUS
ENTRE LA BELGIQUE ET LA PERSE.**

**PROJETS
TRANSMIS PAR LE SÉNAT (¹).**

1° Projet de loi approuvant le Traité d'amitié conclu à Téhéran, le 23 mai 1929, entre la Belgique et la Perse.

ARTICLE UNIQUE.

Le Traité d'Amitié conclu à Téhéran, le 23 mai 1929, entre la Belgique et la Perse, sortira son plein et entier effet.

Bruxelles, le 18 mars 1930.

Le Président du Sénat,

Les Secrétaires,

!
DUBOST.
Cir. VAN BELLE.

ARTICLE UNIQUE.

La Convention d'établissement conclue à Téhéran, le 9 mai 1929, entre la Belgique et la Perse sortira son plein et entier effet.

Bruxelles, le 18 mars 1930.

Le Président du Sénat,

Les Secrétaires,

—
DUBOST.
Cir. VAN BELLE.

(¹) Voir :

Documents du Sénat :

Projets de lois et textes des conventions et traité n° 78, 79 et 80.

Rapport n° 106.

Annales du Sénat :

Séance du 18 mars 1930.

**OVEREENKOMSTEN EN VERDRAGEN
TUSSCHEN BELGIË EN PERZIË GESLOTEN.**

**ONTWERPEN
DOOR DEN SENAAT OVERGEMAAKT (¹).**

1° Wetsontwerp tot goedkeuring van het Vriendschapsverdrag op 23 Mei 1929, te Teheran gesloten tusschen België en Perzië.

EENIG ARTIKEL.

Het Vriendschapsverdrag op 23 Mei 1929 te Teheran gesloten tusschen België en Perzië, zal zijn geheel en volkomen uitwerksel hebben.

Brussel, 18 Maart 1930.

De Voorzitter van den Senaat,

Cir. MAGNETTE.

De Secretarissen,

—
Cir. VAN BELLE.

2° Projet de loi approuvant la Convention d'établissement conclue entre la Belgique et la Perse, le 9 mai 1929.

ARTICLE UNIQUE.

La Convention d'établissement conclue à Téhéran, le 9 mai 1929, entre la Belgique et la Perse sortira son plein et entier effet.

Bruxelles, le 18 mars 1930.

Le Président du Sénat,

Les Secrétaires,

—
DUBOST.
Cir. VAN BELLE.

2° Wetsontwerp tot goedkeuring van de Vestigingsovereenkomst tusschen België en Perzië, gesloten op 9 Mei 1929.

EENIG ARTIKEL.

De Vestigingsovereenkomst gesloten te Teheran, op 9 Mei 1929, tusschen België en Perzië zal hare geheele en volledige uitwerking hebben.

Brussel, 18 Maart 1930.

De Voorzitter van den Senaat,

Cir. MAGNETTE.

De Secretarissen,

—
Cir. VAN BELLE.

(¹) Zie :

Documenten van den Senaat :

Wetsontwerpen en teksten van de overeenkomsten en verdrag n° 78, 79 en 80.

Verslag n° 106.

Handelingen van den Senaat :

Vergadering van 18 Maart 1930.

3^e Projet de loi approuvant la Convention de Commerce et de Navigation conclue à Téhéran, le 9 mai 1929, entre l'Union Économique Belgo-Luxembourgeoise et la Perse.

ARTICLE UNIQUE.

La Convention de Commerce et de Navigation conclue à Téhéran, le 9 mai 1929, entre l'Union Économique belgo-luxembourgeoise et la Perse, sortira son plein et entier effet.

Bruxelles, le 18 mars 1930.

Le Président du Sénat,

CH. MAGNETTE.

Les Secrétaires,

DUBOST.
CIT. VAN BELLE.

3^e Wetsontwerp tot goedkeuring van de Handels- en Scheepvaartovereenkomst gesloten te Teheran, den 9 Mei 1929, tusschen de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie en Perzië.

EENIG ARTIKEL.

De Handels- en Scheepvaartovereenkomst gesloten te Teheran, den 9 Mei 1929, tusschen de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie en Perzië, zal hare volle uitwerking hebben.

Brussel, 18 Maart 1930.

De Voorzitter van den Senaat,

De Secretarissen,